



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 8757.

V/v: thành lập phòng giao dịch

Re: Establishment of transaction office

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2018

Hanoi, 28<sup>th</sup> ... 12. 2018

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam  
*The State Bank of Vietnam*
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
*The State Securities Commission;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh  
*Hochiminh Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;  
*Hanoi Stock Exchange;*

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội  
*No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi*

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure  
 định kỳ/periodic       bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours       theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 28/12/2018, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 13.000 về việc: thành lập Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 28/12/2018, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 13.000 regarding: the establishment of transaction office

<input checked="" type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office: MB Nguyễn Ảnh Thủ
<input type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Hóc Môn
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

<b>Tên đầy đủ</b> <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hóc Môn - Phòng giao dịch Nguyễn Anh Thủ <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hoc Mon Branch – Nguyen Anh Thu Transaction Office</i>
<b>Tên viết tắt</b> <i>Short name</i>	MB Nguyễn Anh Thủ <i>MB Nguyen Anh Thu</i>
<b>Cấp quản lý</b> <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hóc Môn <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hoc Mon Branch</i>
<b>Địa điểm</b> <i>Location</i>	Số 119/2 - 119/3 Nguyễn Anh Thủ, ấp Trung Chánh 1, xã Trung Chánh, huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh <i>No. 119/2-119/3 Nguyen Anh Thu, Trung Chanh 1 hamlet, Trung Chanh commune , Hoc Mon district, Ho Chi Minh city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

*The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement*

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.*

Trân trọng cảm ơn!

*Best Regards!*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VPHĐQT, K. ML&QLCL  
/Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

**TỔNG GIÁM ĐỐC**

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER**



**Lưu Trung Thái**

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống MBportal bởi Lại Thị Kim  
Thoat\_thoaltk.ho@mbbank.com.vn 17h23 ngày 28/12/2018, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp  
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.  
Chữ ký người trích xuất văn bản: 788.18.....  
Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự.năm trích xuất).



Số: 1300./QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2018

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thành lập Phòng giao dịch Nguyễn Ảnh Thủ

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ công văn số 10706/NHNN - TTGSNH ngày 29/12/2017 của NHNN Việt Nam về việc chấp thuận thành lập PGD của MB;

Căn cứ công văn số 2154/Cuc II.4 ngày 28/12/2018 V/v: thay đổi địa điểm, chi nhánh quản lý và khai trương hoạt động PGD của MB;

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1:** Thành lập Phòng giao dịch Nguyễn Ảnh Thủ trực thuộc Chi nhánh Hóc Môn cụ thể như sau:

<b>Tên đầy đủ bằng tiếng Việt</b>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hóc Môn - Phòng giao dịch Nguyễn Ảnh Thủ
<b>Tên đầy đủ bằng tiếng Anh</b>	Military Commercial Joint Stock Bank – Hoc Mon Branch – Nguyen Anh Thu Transaction Office
<b>Tên viết tắt</b>	MB Nguyễn Ảnh Thủ
<b>Cấp quản lý</b>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hóc Môn
<b>Địa điểm</b>	Số 119/2 - 119/3 Nguyễn Ảnh Thủ, ấp Trung Chánh 1, xã Trung Chánh, huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh

**Điều 2:** Phòng giao dịch Nguyễn Ảnh Thủ được thực hiện hạch toán báo sổ, có con dấu riêng, được tiến hành các hoạt động kinh doanh theo quy định của Ngân hàng TMCP Quân Đội, theo các quy định của Ngân hàng nhà nước và pháp luật;

**Điều 3:** Giám đốc Phòng giao dịch Nguyễn Ảnh Thủ có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Phòng giao dịch theo mô hình tổ chức đã được thông báo;
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013;

**Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội**

21 Cát Linh, Đống Đa, Hà Nội, Việt Nam, ĐT: (84-4) 6266 1088, Fax (84-4) 6266 1080

SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mbbank.com.vn \* Website: www.mbbank.com.vn



